

Environmental Code of Practice for Aboveground and Underground Storage Tank Systems Containing Petroleum and Allied Petroleum Products (PN 1326) March 2012

Appendix A: Authorities Having Jurisdiction has been updated and can be found at http://www.ccme.ca/ourwork/soil.html?category_id=68

Appendix D: Spill Reporting – The *owner* or *operator* of a *storage tank system* who discovers, suspects, or is notified by any person of a *leak* or possible *leak* shall immediately notify the *authority having jurisdiction* by telephone and provide the information requested by the *authority having jurisdiction*. Since environmental emergencies or occurrences are often local in nature and in order to reduce notification burden, the Canadian environmental notification system uses federal-provincial/territorial 24 hour authorities as the first point of contact. In turn, these authorities notify Environment Canada, except in Québec where both authorities must be called. For a list of reporting authorities see Environment Canada Environmental Emergencies Website at <http://www.ec.gc.ca/ee-ue/default.asp?lang=En&n=EED2E58C-1>

Code de recommandations techniques pour la protection de l'environnement applicable aux systèmes de stockage hors sol et souterrains de produits pétroliers et de produits apparentés (PN 1327) – mars 2012

Annexe A : Autorités compétentes – Cette section a été mise à jour et se trouve à http://www.ccme.ca/ourwork/soil.fr.html?category_id=68

Annexe D : Signalement des déversements - Le *propriétaire* ou l'*exploitant* d'un *système de stockage* qui découvre ou soupçonne l'existence d'une *fuite* ou à qui une personne signale une *fuite* ou une *fuite* possible doit en aviser sur-le-champ l'*autorité compétente* par téléphone et fournir les renseignements demandés par cette dernière. Puisque les urgences ou incidents environnementaux sont souvent de nature locale, et dans le but de réduire le fardeau en matière de signalement, le système canadien de signalement des urgences environnementales utilise comme premier point de contact des autorités fédérales-provinciales/territoriales accessibles 24 heures par jour. À leur tour, ces autorités avisent Environnement Canada de la situation, sauf au Québec, où il faut téléphoner aux deux autorités compétentes. Pour une liste des autorités à contacter pour signaler un déversement, voir le site Web d'Environnement Canada sur les urgences environnementales à <http://www.ec.gc.ca/ee-ue/default.asp?lang=Fr&n=EED2E58C-1>.